

# Selected Bibliography on Byelorussia

1976

The present bibliography follows the patterns of those in previous issues of *JBS*. It consists of a selection of material received by the Francis Skaryna Library before May 1977. Unless otherwise stated, the place of publication is Minsk, and the year 1976.

## I. BOOKS

### Abbreviations of the names of Byelorussian publishing houses

- 'B' — 'Bielarus'  
 'BDU' — Vydaviečtva Bielaruskaha Džiaržaŭnaha Univiersiteta  
 'DB' — Džiaržaŭnaja Biblijateka BSSR imia U. I. Lenina  
 'ML' — 'Mastackaja litaratura'  
 'NA' — 'Narodnaja ašvieta'  
 'NT' — 'Navuka i tehnika'  
 'VŠ' — 'Vyšejšaja škola'

### Bibliography. Librarianship

1. *Belorusskaja SSR na meždunarodnoj arene*. Rekomndatel'nyj ukazatel' literatury. Compiled by T. Mamedova. 'DB'. 44 pp.
1. *Belorusskije dejateli iskusstva — laureaty premij* (Architektura. Izobrazitel'noje iskusstvo). Rekomndatel'nyj spisok literatury. Comp. by V. Potapčik. 'BD'. 24 pp. (Supplement to *Novyja knihi BSSR*, 9).
3. *Bibliotečnoje delo i bibliografija v sisteme bibliotek Akademii Nauk BSSR* (Sbornik statej). Fundamentalnaja biblijateka imia J. Kołasa AN BSSR. 150 pp.  
 Strižonok, M., 'Polveka na službe belorusskoj nauki' (3-10); Bajeva, G., Filipskich, V., 'Iz istorii Fundamental'noj biblioteki AN BSSR (1941-1959 gg.)' (11-36); Zbralevič, L., 'Redkije knigi i rukopisi v fondach biblioteki Akademii nauk BSSR' (37-46); Bilevič, V., Zbralevič, L., 'Pol'skije izdanija XVI-XVIII vekov v fondach bibliotek Belorussii' (57-71), etc.
4. *Fundamentalnaja biblijateka imia Jakuba Kołasa Akademii Navuk Bielaruskaj SSR*. Album. 'NT'. 48 pp. Ill. Text in Byelorussian, Russian, English, French and German.
- \*\*\* *Kul'turnyje svjazi narodov Vostočnoj Jevropy v XVI v.* See No. 58. Šapov, Ja., 'Biblioteka Połackogo Sofijskogo sobora i biblioteka Akademii Zamoj-skaj' (262-82).
5. *Litaratura i mastactva BSSR. 1974*. Rekamiendacyjny pakazalnik litaratury. Comp. by M. Kavalenka, K. Prenc. 'DB'. 140 pp.
6. *Muzyčnaja litaratura BSSR. Natahrafičny pakazalnik, 1962-1970*. Comp. by M. Matusava. 'DB'. 248 pp.
7. *Muzyčnaja litaratura BSSR. Pakazalnik not z respublikanskaha pierjadyčnaha druku, 1945-1975*. Comp. by I. Kołas. 'DB'. 167 pp.
8. *Naučno-issledovatel'skaja rabota po bibliotekovedeniju, bibliografovedeniju i istorii knigi v BSSR v 1975 godu* (Kratkij obzor). Comp. by K. San'ko. 'DB'. 23 pp.
9. *Nauka i naučno-issledovatel'skaja rabota v Belorussii (1918-1973 gg.)*. Comp. by A. Vasilevskaja, N. Vitaleva. Fund. bibl. AN BSSR.  
 Tom 2: Naučnyje učreždenija i obščestva Belorussii. 375 pp.  
 Tom 3: Vyššije učebnyje zavedenija Belorussii. 240 pp.  
 (Vol. 1 appeared in 1975)
10. *Nauka i naučno-issledovatel'skaja rabota v BSSR. Ukazatel' literatury za 1975 god*. Comp. by G. Ustinova. Fund. bibl. AN BSSR. 240 pp.

11. *Novyja tvory bielaruskaj mastackaj litaratury* (Ahlad). Comp. by M. Kavalenka. 'DB'. 12 pp. (Suppl. to NK BSSR, 3)
12. *Novyja tvory bielaruskaj mastackaj litaratury*. Biblijahrafičny ahlad. 'DB'. 8 pp. (Suppl. to NK BSSR, 11)
13. *Oblastnyje biblioteki Belorussii v 1975 godu*. (Analiz sostojanija i metodičeskie rekomendacii). Comp. by A. Demčenkova et al. 'DB'. 89 pp.
14. Ruzov, L. *Naučnaja informacija i obščestvennyje nauki*. 'NT'. 88 pp.
15. Sakolčik, A. *Dooktjabr'skaja kniga na russkom jazyke o Belorussii* (1768-1917 gg.). Bibliografičeskij ukazatel'. 2nd revised and enlarged ed. 'DB'. 425 pp.
16. *Ukazatel' literatury po sociologii*. 1970-1974 gg. Comp. by L. Suchorukova. 'DB'. 319 pp.
17. *Vital Volski*. (Da 75-hodździa z dnia naradžeńnia.) Mietadyčnyja i biblijahrafičnyja materyjały. Comp. by I. Smykava, M. Kasitava. 'DB'. 8 pp. (Suppl. to NK BSSR, 6)
18. *Zmitrok Biadula*. Da 90-hodździa z dnia naradžeńnia. Mietadyčnyja i biblijahrafičnyja materyjały. Comp. by I. Smykava, E. Kraucevič. 'DB'. 8 pp. (Suppl. to NK BSSR, 1)

#### Dictionaries. Reference

19. *Bielaruskaja Savieckaja Encykłapiedyja*. Pakazalniki: pradmietny, imianny, hieahrafičnych nazvaŭ. Ed. by P. Broŭka et al. Akademija Navuk BSSR. Hałoŭnaja redakcyja Biel. Sav. Encykl. 540 pp.
20. Bulachov, M. *Vostočnoslavjanskije jazykovedy*. Biobibliografičeskij slovar'. Tom 1. 'BDU'. 320 pp. Ill.
21. *Chudožniki Sovetskoj Belorussii*. Ed. by V. Versockij et al. 'B'. 400 pp. Ill. (Biographical reference book)
22. Grabčikov, S. *Russko-belorusskij slovar'*. 3rd ed. 'NA'. 95 pp.
23. Kłyška, M. *Stoŭnik sinonimaŭ i blizkaznačnych stoŭ*. 'VŠ'. 592 pp.
24. Mažejka, N., Suprun, A. *Častotny stoŭnik bielaruskaj movy*. Mastackaja proza. 'BDU'. 232 pp.
25. *Narodnoje chozjajstvo Belorusskoj SSR*. 1976. Statističeskij ježegodnik. 'B'. 272 pp.
26. *Promyšlennost' Belorusskoj SSR*. Statističeskij sbornik. 'B'. 480 pp.

#### Education. Culture

27. Firsova, E. *Podgotovka specialistov dlja narodnogo chozjajstva i kul'tury BSSR*. 'N'. 176 pp.
28. Maraš, J. *Studenčeskij naučno-issledovatel'skij kružok*. 'VŠ'. 128 pp. Ill.
29. Soroka, Z. *Dejatel'nost' obščestva 'Znanije' Belorusskoj SSR po kommunističeskomu vospitaniju trudjaščichsja*. 'NT'. 232 pp.
30. Tamašova, L. *Vyvučėńnie tryłohi Jakuba Kolasa 'Na rostaniach' u škole*. 3rd ed. 'NA'. 112 pp.
31. Turonak, J. *Bielaruskaje školnictva na Bielastoččynie ŭ pašlavajenny pieryjad*. Białystok. 30 pp.

#### Ethnography. Folklore

32. *Bielaruskie kazačnyje epas*. Comp. and introd. by U. Aničenka. 'BDU'. 207 pp.
33. Braim, I. *Rybatouštva ŭ Bielarusi*. Historyka-etnagrafičny narys. 'NT'. 136 pp. Ill.
34. Čarkasava, D. *Staroje? Novaje? Viečnaje!* 'Hołas Radzimy'. 72 pp. (Folk art traditions in the present day)
35. *Izmenenija v bytu i kul'ture sel'skogo naselenija Belorussii*. Ed. by V. Bandarčyk. 'NT'. 144 pp.
36. *Liryčnyja pieśni*. Comp., ed. and annot. by N. Hilevič. 'BDU'. 464 pp.
37. Łobač, M. *Achova etnagrafičnych pomnikaŭ*. 'Połymia', 1975. 24 pp.
38. Majchrovič, S. *Prykazki i prymaŭki*. Historyčny narys. 'BDU'. 128 pp.
39. *Mastactva siata Niehlubka*. The Art of the Village Nieglubka. Album. 80 pp. Ill. Text in Byelorussian, Russian and English.
40. Mialeška, A. *Savieckaja siamejnaja abradnašč Bielarusi*. 'VŠ'. 240 pp.

41. Mialeška, A. *Sučasnyja tradycyi, šviaty i abrađy*. 'B'. 96 pp.
42. *Prykazki i prymaŭki*. In two books. Ed. by A. Fiadosik. Comp. and annot. by M. Hrynblat. 'NT'. 560, 616 pp. (Part of the series *Bielaruskaja narodnaja tvorčaść* published by the Institute of Ethnography of the Byelorussian Academy of Sciences under the editorship of V. Bandarčyk et al.)
43. *Sacyjalna-bytavyja kazki*. Ed. by V. Bandarčyk. Comp. and introd. by A. Fiadosik, annot. by L. Barah. 'NT'. 520 pp. (Part of the series *Bielaruskaja narodnaja tvorčaść*)
44. Titov, V. *Narodnyje drevoobrabatyvajuščiye promysly Belorussii*. 'NT'. 135 pp. Ill.

#### Geography. Demography. Economics

45. *Bielaruś industryjalnaja*. (Album). Text by L. Abušenka. 'B'. 72 pp. Ill. In Byelorussian, Russian, English, French and German.
46. *Chimija Respubliki*. Ed. by G. Gacko. 2nd revised ed. 'NA'. 176 pp. Ill.
47. Jerusalimčyk, L., Gilevič, Z. Borisov. *Istoriko-ekonomičeskij očerk*. 'B'. 112 pp. Ill.
48. *Klimat Minska*. Ed. by M. Gol'berg. 'VŠ'. 288 pp. Ill.
49. Korulin, D. *Geologija i poleznyje iskopajemyje Belorussii*. 2nd ed. 'VŠ'. 160 pp. Ill.
50. *Lida*. *Istoriko-ekonomičeskij očerk*. Ed. by V. Verchosej, N. Popova. 'B'. 128 pp. Ill.
- \*\*\* *Narodnoje chozjajstvo Belorusskoj SSR*. See No. 25
51. Pol'skij, S. *Demografičeskije problemy razvitija Minska*. 'BDU'. 152 pp.
- \*\*\* *Promyšlennost' Belorusskoj SSR*. See No. 26
52. Šlyk, F. *Lepel'*. *Istoriko-ekonomičeskij očerk*. 'B'. 112 pp. Ill.

#### History

53. *Chrestomatija po istorii BSSR. Čast' 1*. Comp. by E. Zujev, Z. Kopysskij. 'NA'. 160 pp.
54. Direnok, E. *Bol'ševiki Gomel'sčiny v period Oktjabr'skoj revoljucii i graždanskoj vojny*. 'B'. 192 pp.
55. Gurina, N. *Drevnije kremnedobyvajuščiye šachty SSSR*. 'Nauka', Moscow. 180 pp. Ill.
56. Isajenko, V. *Archeologičeskaja karta Belorussii*. Vyp. 3: Pamjatniki Bronzovogo veka. 'Polymia'. 152 pp. Ill. Map.
57. Isajenko, V. *Neolit Pripjatskogo Poles'ja*. 'NT'. 128 pp. Ill.
- \*\*\* Jerusalimčik, L., Gilevič, Z. Borisov. See No. 47
58. *Kulturnyje svjazi narodov Vostočnoj Jevropy v XVI v. Problemy vzajmo-otnošenij Pol'si, Rossii, Ukrainy, Belorussii i Litvy v epochu Vozroždenija*. Ed. by B. Rybakov. 'Nauka', Moscow. 368 pp. Bardach, J. 'Litovskije statuty — pamjatniki prava perioda Vozroždenija' (71-93); Starostina, I., 'O meste Sudebnika Kazimira 1468 g. v prave Velikogo knjažestva Litovskogo' (114-31); Golenčenko, G., 'Studenty Velikogo knjažestva Litovskogo v Krakovskom universitete v XV-XVI vv.' (228-40); Grickevič, V. 'Mesto Belorussii i Litvy v rasprostranienii jestestvennyh znanij v XVI v.' (241-50).
59. Kuprejeva, A. *Vozroždenije narodnogo chozjajstva Belorussii*. 'NT'. 224 pp.
- \*\*\* *Lida*. See No. 50
60. Ładysieŭ, U. *KPZB — arhanizatar baračby pracuŭnych za demakratyčnyja pravy i svobody (1934-1938 hh.)*. 'BDU'. 168 pp.
61. Mazurova, J. *Gosudarstvennyje trudovyje rezervy Belorussii v gody pervoj poslevojennoj pjatiletki*. 'VŠ'. 208 pp.
62. Sambuk, S. *Obščestvenno-političeskaja mysl' Belorussii vo vtoroj polovine XIX veka*. (Po materialam periodičeskoj pečati). 'NT'. 184 pp.
63. *Škola mužestva i patriotizma*. *Kratkij očerk istorii organizacii DOSAAF Belorusskoj SSR*. Ed. by V. Savin. 'B'. 288 pp. Ill.
- \*\*\* Šlyk, F. *Lepel'*. See No. 52
64. Štychov, G. *Goroda Belorussii po letopisjam i raskopkam*. (IX-XIII vv.). 'Połymia', 1975. 32 pp. Ill.

## Law. Politics

65. *Druhá sesija Viarchoŭnaha Savieta Bielaruskaj SSR dzieviataha sklikańnia 16-17 śniežnia 1975 hoda.* 'B'. 364 pp.
66. *Istorija gosudarstva i prava Belorusskoj SSR.* V dvuch tomach. Tom 2 (1937-1975 gg.). 'NT'. 656 pp. Ill.  
(This is the second, thoroughly revised edition of the volume which first appeared in 1973. There is no mention of this fact in the book.)
67. Kljagin, V. *Nekotoryje voprosy teorii i praktiki bor'by s osobo opasnymi gosudarstvennymi prestuplenijami.* 'VŠ'. 208 pp.
68. *Kodeks zakonov o trude Belorusskoj SSR.* 'B'. 144 pp.
69. Kuźmič, U. *Patryjoty — internacyjalisty.* 'B'. 80 pp.
70. *Sbornik zakonov Belorusskoj SSR i ukazov Prezidiuma Verchovnogo Soveta Belorusskoj SSR, 1938-1975 gg.* V trech tomach. Tom 3. 'B'. 352 pp.
71. *Trećiaja sesija Viarchoŭnaha Savieta Bielaruskaj SSR dzieviataha sklikańnia. 17-18 červienia 1976 hoda.* 'B'. 480 pp.
72. Ukrainec, P. *Partijnoje rukovodstvo i gosudarstvennoje upravlenie.* 'B'. 128 pp.
73. Žylinski, M. *Važak kamunistaŭ.* 'B'. 64 pp.

## Language

- \*\*\* Bulachov, M. *Vostočnoslavjanskije jazykovedy.* See No. 20
74. Burak, L. *Punktuacyja bielaruskaj movy.* 2nd enlarged edition. 'NA'. 207 pp.
75. Cikocki, M. *Stylistyka bielaruskaj movy.* 'VŠ'. 304 pp.
- \*\*\* Grabčikov, S. *Russko-belorusskij slovar'.* See No. 22
76. Jankoŭski, F. *Bielaruskaje litaraturnaje vymaŭleńnie.* 4th ed. 'NA'. 95 pp.
77. Jaškin, I. *Uzajemadziejańnie roznadyjalektnych sistem.* 'NT'. 176 pp.
78. Kalada, A. *Vyraznaje čytańnie.* 2nd enlarged and revised edition. 'VŠ'. 208 pp.
79. Kiselev, I. *Časticy v sovremennyh vostočnoslavjanskich jazykach.* 'BDU'. 160 pp.
- \*\*\* Kłyška, M. *Słoŭnik sinonimaŭ i blizkaznačnych sloŭ.* See No. 23
80. Kryvicki, A. *U rytmie z razvićciom movy.* 'Hołas Radzimy'. 80 pp.
81. *Linhvistyčny analiz tekstu.* Materyjały sieminara. Minski Piedahahičny Instytut, 1975. 142 pp.
- \*\*\* Mažejka, N., Suprun, A. *Častotny słoŭnik bielaruskaj movy.* See No. 24
82. Michnievič, A. *Prablemy siemantyka-sintaksičnaha dašledvańnia bielaruskaj movy.* 'NT'. 264 pp.
83. Narkievič, A. *Nazoŭnik. Hramatyčnyja katehory i formy.* 'BDU'. 248 pp.
84. *Narodnaje slova.* Ed. by A. Bachańkoŭ. 'NT'. 360 pp.
85. Nepokupnyj, A. *Balto-severoslavjanskije jazykovyje svjazi.* 'Naukova dumka', Kiev. 228 pp.
86. Paniucič, K. *Leksika narodnych havorak.* 'VŠ'. 128 pp.
87. *Sučasnaja bielaruskaja litaraturnaja mova.* Leksikałohija, fanałohija, arfahrafija. Ed. by F. Jankoŭski. 'VŠ'. 192 pp.

## Literature

## LITERARY STUDIES

88. Adamovič, A. *Zdalok i zblizku.* (Bielaruskaja proza na litaraturnaj planicie). 'ML'. 624 pp.
89. Aleksandrovič, S. *Knih i ludzi.* Dašledvańni, archiŭnyja znachodki, uspaminy, ese. 'ML'. 208 pp.
90. Andrajuk, S. *Vyviarajučy žyćciom.* 'ML'. 224 pp.
91. Biarozkin, R. *Žvieńni.* Tvorčaja indyvidualnaść i ŭzajemadziejańnie litaratur. 'ML'. 384 pp.
92. Chviedarovič, M. *Niezabyŭnaje.* 'ML'. 176 pp.
93. Białamiodaŭ, U. *Uporavień z viekam.* Artykuły, ese, štrychi da partretaŭ. 'ML'. 272 pp.
94. Jurevič, U. *Abrysy.* Vybranaje z litaraturnaj krytyki. 'ML'. 434 pp.

95. Kabrzyckaja, T., Rahojsa, V. *Karani družby*. Bielaruska-ukrainskija litaraturnyja suviazi pačatku XX st. 'BDU'. 256 pp.
96. Konan, U. *Adam Babareka*. Krytyka-bijahrafičny narys. 'ML'. 128 pp.
- \*\*\* *Litaratura i mastactva BSSR*. See No. 5
97. McMillin, A. B. *A History of Byelorussian Literature*. From its Origins to the Present Day. W. Schmitz Verlag, Giessen, 1977. 448 pp.
- \*\*\* *Novyja tvory bielaruskaj mastackaj litaratury*. See Nos. 11 & 12.
98. *Piašniar mužnaści*. Kniha pra Piatra Hlebkju. Ed. by M. Łužanin. 'ML'. 338 pp. Ill.
99. *Pra tavyryšaŭ pa piaru*. Zbornik krytyčnych artykulaŭ. Comp. by K. Kraŭcova. 'NA'. 224 pp.
100. Pšyrkoŭ, J. *Epas revalucyi*. Paemy J. Kołasa *Novaja ziamla* i *Symon muzyka*, tryłohija *Na rostaniach*. 'VS', 1975. 240 pp.
101. Smykoŭskaja, V. *Tvorčaja koncepcyja piśmieńnika*. Zaduma i jaje mastackaje ūvasableńnie ū 'Paleskaj chronicy' I. Mieleža. 'BDU'. 112 pp.
102. Stralcoŭ, M. *U poli zroku*. Litaraturna-krytyčnyja artykuły i ese. 'ML'. 144 pp.
103. Šarachoŭski, J. *Piašniar narodnych dum*. Narys žyćcia i dziejnaści Janki Kupały. Saviecki pieryjad. 'NT'. 152 pp.
- \*\*\* *Vital Volski*. See No. 17
- \*\*\* *Zmitrok Biadula*. See No. 18

## ANTHOLOGIES AND WORKS OF INDIVIDUAL AUTHORS

Asterisk (\*) after the title denotes new work not previously published in book-form.

104. Adamovič, Aleš. *Chatynskaja apowieść*. \* 'NA'. 206 pp. Ill.
105. Ahniačviet, Edzi. *Vybranyja tvory ū dvuch tamach*. 'ML'  
Tom 1: Vieršy i paemy. Introd. by M. Barstok. 322 pp. Ill.  
Tom 2: Novyja vieršy, pierakłady. 288 pp.
106. Anoškin, Ivan. *Kompas pakazvaje na zachad*. \* Apowieść. 'ML'. 208 pp. Ill.
107. Aŭramčyk, Mikoła. *Radovišča*. \* Vieršy. 'ML'. 80 pp.
108. Aŭramčyk, Mikoła. *Vybranyje*. 'ML'. 160 pp. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj paezii*)
109. Bahušević, Francišak. *Vieršy*. 'ML'. 144 pp. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj paezii*)
110. Bičel-Zahnietava, Danuta. *Ty — he'a ty*. \* Paezija. 'ML'. 176 pp.
111. Bielavus, Anatol. *Radašč*. \* 'ML'. 88 pp. (Part of the series *Pieršaja kniha paeta*)
112. Broŭka, Piatruš. *Zbor tvoraŭ u siami tamach*. 'ML'. Ill.  
Tom 1: Vieršy, paemy, pierakłady 1926-1940 hh. 1975. 394 pp.  
Tom 2: Vieršy, paemy. 536 pp.  
Tom 3: Vieršy, paemy. 616 pp.
113. Bryl, Janka. *Ptuški i hntozdy*. Kniha adnoj maładości. 'ML'. 320 pp.
114. Bryl, Janka. *U siamji*. Apowieści i apaviadañni. 'ML'. 368 pp.
115. Buraŭkin, Hienadž. *Vieršy piaci knih*. Vybranaje. 'ML'. 272 pp.
116. Ciotka (Alaiza Paškievič). *Tvory*. Introd. and annot. by S. Aleksandrovič. 'ML'. 306 pp. Ill.
117. Čavuski, Michaš. *Strelany vierabiej*. \* Humar i satyra. 'ML'. 160 pp. Ill.
118. Černia, Chviedar. *Vakolica*. \* Vieršy. 'ML'. 224 pp. Ill.
119. Dajnieka, Leanid. *Bačkava krynica*. \* Apaviadañni. 'ML'. 160 pp. Ill.
120. Dalidovič, Hienrych. *Ciaŭto na pieršačviet*. \* Apowieści i apaviadañni. 'ML'. 272 pp.
121. Danilenka, Michaš. *Maci Marja*. \* Apowieści i apaviadañni. 'ML'. 160 pp.
122. Duksa, Marjan. *Pryharščy sunic*. \* Liryka. 'ML'. 112 pp.
123. *Dzień paezii '76*. Ed. by P. Makal et al. 'ML'. 208 pp. Ill.
124. Dziuba, Uładzimir. *Kruhazvarot*. \* Vieršy. 'ML'. 56 pp.
125. *Fair Land of Byelorussia*. An Anthology of Modern Byelorussian Poetry. Translated by Walter May. 'Progress Publishers', Moscow. 368 pp. Ill. (Selected works of 59 Byelorussian poets in English translation)
126. Fiedasienska, Uładzimir. *Pašla śmierču*. \* Raman. 'ML'. 208 pp.
127. Fiedziukovič, Mikoła. *Ptušyny hraj*. \* Vieršy. 'ML'. 112 pp.

128. Haŭrusioŭ, Ściapan. *Kłopat*. 'ML'. 208 pp. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj paezii*)
129. Hihievič, Vasil. *Spietyja jabłyki*.\* Apaviadaŭni. 'ML'. 144 pp.
130. Hilevič, Nił. *Aktavy*.\* 'ML'. 144 pp. (Poetry)
131. Hołub, Jurka. *Viekapomnaje dreva*.\* Vieršy. 'ML'. 64 pp.
132. Hrachoŭski, Siarhiej. *Zazimak*.\* Vieršy i vybranyja pierakłady. 'ML'. 160 pp.
133. Ihnacienska, Ryhor. *Biariozavy šept*.\* Apaviadaŭni i zamaloŭki. 'ML'. 112 pp. Ill.
134. Ipatava, Volha. *Parastki*.\* Liryka. 'ML'. 96 pp.
135. Jadvihin Ś. (Anton Lavicki). *Vybranyja tvory*. Introd. and comment. by I. Čyhryn. 'ML'. 410 pp. Ill.
136. Jakimovič, Aleś. *Ciažki hod*.\* Apowieść. 'ML'. 168 pp. Ill.
137. Jakimovič, Aleś. *Kastuś Kalinoŭski*. Apowieść. 'ML'. 320 pp. Ill.
138. Jarac, Viktor. *Uvachodziny*.\* 'ML'. pp. (Part of the series *Pieršaja kniha paeta*)
139. Jaŭsiejeŭ, Ryhor. *Vierabiej pad vobłakam*.\* Humareski, feljetony, žarty. 'ML'. 88 pp. Ill.
140. Kaladenka, Ernest; Palityka, Apanas; Šostak, Žmitrok; Koŭzki, Marcin. *I ŭ chvost i ŭ hryvu*.\* Humar i satyra. 'ML'. 320 pp. Ill.
141. Kapušcin, Alaksandar. *Bietyja husi leta praročač*.\* Apaviadaŭni. 'ML'. 128 pp.
142. Karatkiewicz, Uładzimir. *Błękit i złoto dnia*. Transl. into Polish by J. Huszcza. 'Wydawnictwo Łódzkie', Łódź. 240 pp.
143. Karpaŭ, Uładzimir. *Pryznaŭnie ŭ nianavišci i lubvi*.\* Apaviadaŭni i ŭspaminny. 'ML'. 322 pp. Ill.
144. Karžanieŭskaja, Halina. *Moj sad*.\* Vieršy i paema. 'ML'. 64 pp.
145. Kołas, Jakub. *Kazki žyćcia*. Apaviadaŭni. 'NA'. 110 pp.
146. Kołas, Jakub. *Zbor tvoraŭ u čatyrnaccaci tamach*. Gen. eds. V. Barysienka et al. 'BL'. Ill.  
 Tom 10: *Zabastoŭščyki, U puščach Palešsia, Vajna vajnie* (pjesy); *Na šlachach volí* (paema); Pierakłady. Ed. by K. Krapiva. Preparation of texts and commentaries by U. Łarčanka, A. Charkievič. 640 pp.  
 Tom 11: *Publicystyčnyja i krytyčnyja artykuły 1917-1946*. Ed. by P. Broŭka, J. Pšyrkoŭ. Preparation of texts and commentaries by U. Łarčanka. 424 pp.  
 Tom 12: *Publicystyčnyja i krytyčnyja artykuły 1947-1956*. Ed. by P. Broŭka, J. Pšyrkoŭ. Preparation of texts and commentaries by U. Łarčanka. 528 pp.
147. Korban, Uładzimir. *Vybranaje*. Humar i satyra. 'ML'. 354 pp. Ill.
148. Krapiva, Kandrat. *Zbor tvoraŭ u piaci tamach*. 'ML'.  
 Tom 5: *Narysy, artykuły, pierakłady*. 456 pp. Ill.
149. Krasnapiorka, Hanna. *Suzorje*.\* Apaviadaŭni. 'ML'. 96 pp.
150. Kudravec, Anatol. *Zimy i wiosny*. Apowieści i apaviadaŭni. 'ML'. 354 pp. Ill. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj prozy*)
151. Kulašoŭ, Arkadź. *Zbor tvoraŭ u piaci tamach*. 'ML'.  
 Tom 4: *Pierakłady*. 504 pp. Ill.
152. Kupała, Janka. *Zbor tvoraŭ u siami tamach*. Gen. eds. V. Barysienka et al. 'NT'.  
 Tom 7: *Pierakłady pjes, publicystyka, piśmy, letapis žyćcia i tvorčaści*. Ed. by I. Navumienka. Preparation of texts and commentaries by R. Hulman, U. Łarčanka, E. Hurevič, E. Zołava. 696 pp. Ill.
153. Levanovič, Leanid. *Madonna z kvietkaju*.\* Apaviadaŭni. 'ML'. 176 pp.
154. *Lublu budzionny dzień . . .* Vieršy biełaruskich paetaŭ. Comp. by U. Vasilevič. 'ML'. 288 pp. Ill.
155. Łojka, Aleh. *Pačućci*.\* Vieršy i paema. 'ML'. 160 pp. Ill.
156. Łužanin, Maksim. *Ludzi, ptuški, prastor*.\* Apaviadaŭni, abrazy. 'ML'. 352 pp.
157. Maciaź, Nina. *Ralla surovaja*.\* Vieršy i pierakłady. 'ML'. 80 pp. Ill.
158. Masarenka, Aleś. *Žuraviny pad śnieham*.\* Apowieść, apaviadaŭni. 'ML'. 224 pp. Ill.
159. Matevušaŭ, Vasil. *Kryničny tuh*.\* Vieršy. 'ML'. 112 pp. Ill.

160. Mielež, Ivan. *Bietyja višni i jabłyni*. Apaviadaŋni i apowieści. 'ML'. 482 pp. Ill. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj prozy*)
161. Miško, Pavieł. *Mora Hieradota*.\* Raman. 'ML'. 496 pp. Ill.
162. Naŭrocki, Aleš. *Valun*.\* *Kniha apaviadaŋniaŭ* 'ML'. 176 pp.
163. Niachaj, Ryhor. *Šlach na Elbu*.\* Apowieść. 'ML'. 160 pp.
164. Niadźviedski, Uładzistaŭ. *Vybranaje*. Vieršy i paemy. Comp. by H. Klauko. 'ML'. 210 pp. Ill.
165. Niaklajeŭ, Uładzimir. *Adkryćcio*.\* 'ML'. 80 pp. (Part of the series *Pieršaja kniha paeta*)
166. Paleski, Viačastaŭ. *Pjesy*. 'ML'. 186 pp. Ill.
167. Panasiuk, Mikoła. *Aryjencir — suzorje Aryjon*.\* Dakumentalnaja apowieść. 'B', 1975. 224 pp. Ill. (Story of the Byelorussian cosmonaut Piotr Klimuk)
168. Pańčanka, Pimien. *Kryk sojki*.\* Vieršy. 'ML'. 144 pp. Ill.
169. Paŭtaŭ, Uładzimir. *Sonca kupajecca*. Vieršy, paema. 'ML'. 160 pp.
170. Pietraškievič, Aleś. *Pjesy*. 'ML'. 208 pp. Ill.
171. Pravasud, Uładzimir. *Sol i periac*.\* 'ML'. 96 pp. Ill. (Humor and satire)
172. Ptašnikaŭ, Ivan. *Najdorf*.\* Apowieść. 'ML'. 256 pp. Ill.
173. Pysin, Alaksiej. *Vieršy*. 'ML'. 192 pp. (Part of the series *Biblijateka bielaruskaj paezii*)
174. Radkievič, Jaŭhieñ. *Miesiac miežań*.\* Apowieści. 'ML' 256 pp. Ill.
175. Razanaŭ, Aleś. *Kaardynaty byćcia*.\* Paemy. 'ML'. 96 pp.
176. Rudkoŭski, Michaś. *Viekaviečnaja bačkauščyna*.\* Liryka. 'ML'. 96 pp.
177. Sačanka, Barys. *Try apowieści*.\* 'ML'. 240 pp. (*Nie na toj vulicy; Jechała — upała . . . ; Dyjaryuš Maciejca Bielanovača*)
178. Savicki, Aleś. *Vieraj i praŭdaj*.\* Raman. 'ML'. 416 pp. Ill.
179. Siemaškievič, Ryhor. *Bačka ŭ kataŭrocie*.\* Apowieść. 'ML'. 176 pp. Ill.
180. Sipakoŭ, Janka. *U poŭdźzieñ da vady*.\* *Kniha vieršaŭ*. 'ML'. 208 pp. Ill.
181. Słaŭkovič, Dair. *Firmienny srodak*.\* Humareski. 'ML'. 88 pp. Ill.
182. Smaharovič, Mark. *Splaŭ*.\* Vieršy. 'ML'. 48 pp.
183. Suško, Piatro. *Pratočka*.\* Liryka. 'ML'. 80 pp.
184. Šaučonak, Maryja. *Šviata ziamli*.\* Vieršy. 'ML'. 80 pp.
185. Šybut, Pavieł. *Karotkaj čarhoj*.\* Humar i satyra. 'ML'. 80 pp. Ill.
186. Tank, Maksim. *Daroha, zakatychanaja žytam*.\* Vieršy. 'ML'. 208 pp. Ill.
187. Taras, Nina. *U tapalinuju zamieć*.\* Vieršy. 'ML'. 80 pp. Ill.
188. Tarmoła, Raman. *Pavaha*.\* Vieršy. 'ML'. 128 pp.
189. Vadanosaŭ, Mikoła. *Lasnyja pryhody*. Apowieści. 'ML'. 448 pp. Ill. (For young people)
190. Viarba, Viera. *Vybranyja vieršy i paemy*. 'ML'. 274 pp. Ill.
191. Viarcinski, Anatol. *Čas pieršych zorak*. Vieršy. 'ML'. 112 pp.
192. Voranaŭ, Mikoła. *Vietrany dzieñ*.\* Apaviadaŋni. 'ML'. 176 pp. (Part of the series *Pieršaja kniha prazaika*)
193. Zakoŋnikaŭ, Siarhiej. *Ustaŋ da sonca*.\* Vieršy i paema. 'ML'. 128 pp. Ill.
194. Žukovič, Vasil. *Mietodyja šviatła*.\* Vieršy. 'ML'. 112 pp. Ill.

## ESSAYS. MEMOIRS

195. Makarevič, Vasil. *Paŭn i miedunica*.\* Narysy. 'ML'. 208 pp.
196. Malecki, Jazep. *Paď znakam Pahoni*.\* Uspaminy. 'Pahonia', Toronto. 198 pp.
197. Myšliviec, Valancin. *Partrety znajomych*.\* Narysy. 'ML'. 240 pp.

## Philosophy. Sociology

198. Beljazo, E. *Sovremennoje beloruskoje selo*. 'NT'. 112 pp.
199. Bujko, N. *Novyj byt kolchoznoj derevni*. (Po materialam Belorussoj SSR). 'B'. 176 pp.
200. Filjukova, L. *Sel'skaja sem'ja*. 'NT'. 160 pp.
201. Mochnač, N. *Ot prosveščeniya k revoljucionnomu demokratizmu*. (Obščestvenno-političeskaja i filozofskaja mysl' Belorusii konca 10-ch — načala 50-ch godov XIX v.). 'NT'. 184 pp.
202. Platon. *Vybranyja dyjalohi: Parmenides, Menon*. Transl. by J. Piotroŭski. Gainesville (USA). 156 pp.

- \*\*\* Sambuk, S. *Obščestvenno-političeskaja mysľ Belorussii vo vtoroj polovine XIX veka*. See No. 62
203. Šalkievič, V. *Fiľasofskaja dumka ŭ Bietarusi*. 'Hotas Radzimy'. 86 pp.
- \*\*\* *Ukazatel' literatury po sociologii*. See No. 16

#### Art. Architecture

204. Arava, E. *Leŭ Miejeravič Lejtman*. 'B'. 30, IV pp. Ill. Text in Byelorussian, summaries in Russian and English (Byelorussian painter L. Lejtman)
205. *Bielaruski svienir*. Introd. by I. Pańščyna. 'B'. 96 pp. Ill. Text in Byelorussian, Russian, English, French, German and Spanish.
206. Bojka, U. *Bielaruskaja palitra dvaccataha stahodździa*. 'VŠ'. 176 pp. Ill.
- \*\*\* *Chudožniki Sovetskoj Belorussii*. See No. 21
207. Drobaŭ, L. *Alaksandr Piatrovič Mazaloŭ*. 'B'. 48, IV pp. Ill. Text in Byelorussian, summaries in Russian and English. (Byelorussian painter A. Mazaloŭ)
208. *Dziaržaŭny mastacki muziej BSSR*. Ed. by P. Hierasimovič and A. Resina. Album. 'B' 192 pp. Ill. Text in Byelorussian, Russian, English and French.
209. Hančaroŭ, M. *Arlen Michajłavič Kaškurevič*. 'B'. 64 pp. Ill. Text in Byelorussian, summaries in Russian and English. (Byelorussian painter and book illustrator A. Kaškurevič)
210. Hančaroŭ, M. *Mastactva mužnaści i hieraizmu*. Adlustravaŭnie usienarodnaj baračby ŭ bielaruskim mastactvie. 'B'. 160 pp. Ill. Text in Byelorussian, captions in Byelorussian, Russian and English.
211. Krepak, B. *Maj Dancyh*. 'B'. 52 pp. Ill. Text in Byelorussian, summaries in Russian and English. (Byelorussian painter M. Dancyh)
- \*\*\* *Litaratura i mastactva BSSR. 1974*. See No. 5
212. *Mastactva Savieckaj Bietarusi*. Zbornik dakumentaŭ i materyjalaŭ u dvuch tamach. Tom I (1917-1941 hh.). 'NT'. 400 pp.
213. Sergačev, S. *Letopis' derevjannogo zođčestva Belorussii*. 'Poľymia', 1975. 28 pp. Ill.
214. Syčeva, A. *Ochrana prirody i architektura*. Gradostroitel'nyje aspekty racional'nogo ispol'zovanija landšaftov Belorussii. 'VŠ'. 208 pp. Ill.

#### Music. Theatre

215. Abeliovič, L. *Freski*. 'B'. 48 pp. Mus. notes.
216. Bahatyroŭ, A. *Piač vokalnych duetaŭ*. 'B'. 32 pp. pp. Mus. notes
217. *Bielaruskija narodnyja pieśni*. Tom 4: viasielle. Zapis Ryhora Šyrmy. 'B'. 384 pp. Mus. notes. (Vols 1-3 appeared in 1959-62)
218. *Belorusskije uzory*. P'esy dlja orkestra belorusskich narodnych instrumentov. 'B'. 49 pp. Mus. notes.
219. Ciesakoŭ, K. *Chory*. 'B'. 33 pp. Mus. notes.
220. Citovič, G. *O belorusskom fol'klore*. 'B'. 136 pp. Mus. illustr.
221. Glebov, E. *Fantastičeskije tancy*. 'B'. 24 pp. Mus. notes.
222. Grebenščikov, S. *Belorusskaja narodnosceničeskaja choreografija*. 'NT'. 248 pp. Ill. Mus notes.
223. Kaładzinski, M. *Teatr lalek Savieckaj Bietarusi*. 'NT'. 176 pp. Ill.
- \*\*\* *Litaratura i mastactva BSSR. 1974*. See No. 5
- \*\*\* *Muzyčnaja litaratura BSSR*. See No. 6
- \*\*\* *Muzyčnaja litaratura BSSR*. See No. 7
224. Nečaj, O. *Stanovlenije chudožestvennogo telefíl'ma*. 'NT'. 228 pp. Ill.
225. Siemianiaka, J. *Ja sercam z taboju*. Pieśni. 'B'. 48 pp. Mus. notes.
226. *Špiavaje narodny chor*. 'B'. 48 pp. Mus. notes.
227. Vahner, G. *Žalejka*. 'B'. 32 pp. Mus. notes.
228. *Repertuar pianista*. 64 pp. Mus. notes. (Compositions of Byelorussian composers for piano)

#### Press

- \*\*\* Cikocki, M. *Stylistyka bielaruskaj movy*. See No. 75
229. Šyľava, A. *Ab movie i styli rajonnych haziet*. 'BDU', 1975. 72 pp.



## II. ARTICLES

## Abbreviation of Periodical Titles

- Bi** — *Bielarus*. New York. Monthly (Nos. 225-236)  
**BK** — *Bielaruski kalendar 1976*. Białystok.  
**BL** — *Bielaruskaja linhvistyka*. Minsk. Twice a year (Nos. 9, 10).  
**BLL** — *Bielaruskaja litaratura i litaraturaznaŭstva*. Minsk, 'BDU'. Vyp. 4. Once a year.  
**BMM** — *Bielaruskaja mova i movaznaŭstva*. Minsk, 'BDU'. Vyp. 4. Once a year.  
**D1** — *Dalahlady*. Litaraturny zbornik. Minsk, 'ML'. 1975. Once a year.  
**D2** — *Dalahlady*. 1976  
**IKB** — *Iz istorii knigi v Belorussii*. Minsk. Irregular.  
**JBS** — *The Journal of Byelorussian Studies*. London. Vol. III, No. 4. Once a year.  
**LiM** — *Litaratura i mastactva*. Minsk. Weekly.  
**M** — *Maładość*. Minsk. Monthly.  
**N** — *Niva*. Białystok. Weekly.  
**NA** — *Narodnaja aśvieta*. Minsk. Monthly.  
**P** — *Potymia*. Minsk. Monthly.  
**PHKB** — *Pomniki historyi i kultury Bielarusi*. Minsk. Quarterly.  
**SAB** — *Stroitel'stvo i architektura Belorussii*. Minsk. Quarterly.  
**VAN** — *Vieści Akademii Navuk. Seryja hramadskich navuk*. Minsk. Bimonthly.  
**VBDU-III** — *Viešnik Bielaruskaha dziaŕžaŭnaha univiersiteta imia U. I. Lenina*. Seryja III: historyja, filasofija, navukovy kamunizm, ekano- mika, prava. Minsk. 3 number a year.  
**VBDU-IV** — *Viešnik Bielaruskaha dziaŕžaŭnaha univiersiteta imia U. I. Lenina*. Seryja IV: fiłałohija, žurnalistyka, piedahohika, psichala- hija. Minsk. 3 numbers a year.  
**VI** — *Voprosy istorii*. Minsk, 'BDU'. Vyp. 3. Once a year.

## Bibliography. Librarianship

1. Aksionava, T., Rabuška, L. 'Tvory biełaruskich piśmieńnikaŭ na movach narodaŭ SSSR (1970-1974 hh.)'. *D2*, 293-306.
2. Bilevič, V. 'Belorusskije knigi kirillovskoj pečati XVI-XVII vekov v fon- dach FBAN BSSR'. *IKB*, 93-110.
3. Cybula, V. 'Hramadskija i spiecyjalnyja biblijateki Bielarusi (XIX — pač. XX st.)'. *PHKB*, 2, 31-3.
4. Daraškievič, V. 'Łacinskija knihi ŭ pryvatnych biblijatekach na Bielarusi i ŭ Litvie (pieršaja pałova XVI st.)'. *IKB*, 58-73.
5. Golončenko, G. "'Kalendar'" Franciska Skoriny'. *IKB*, 26-39.
6. Hajduk, M. 'Supraśl'skaja drukarnia'. *N*, 6, 3.
7. Hardzicki, A. 'Zamiežnaja litaratura ŭ Bielarusi'. *D1*, 295-7. (Bibliographical survey for 1970-74).
8. Hardzicki, A. 'Bielaruskaja litaratura za miazhoj'. *D1*, 297-9. (Bibliographical survey for 1970-74).
9. Hardzicki, A. 'Tvory piśmieńnikaŭ narodaŭ SSSR u pierakładzie na bieła- ruskuju movu (1970-1974 hh.)'. *D2*, 289-93.
10. Minkievič, M. 'Ab sučasnym stanie biełaruskaha ekslibrysa'. *IKB*, 153-9.
11. Nadson, A. 'Piač hadoŭ biblijateki imia Franciška Skaryny'. *Božym šla- cham* (London), 1-2, 13-15.
12. Nadson, A. 'Selected Bibliography on Byelorussia, 1975'. *JBS*, 385-402.
13. Nadson, A. 'Some Old and Rare Books in the Francis Skaryna Library in London'. *JBS*, 364-9.
14. Nemirovskij, E. 'Pražskije izdanija Franciska Skoriny v fonde otdela redkich knig'. *Trudy (Gosudarstvennaja biblioteka SSR)*, (Moscow), t. 13, 183-203.

### Archeology

15. Antanovič, V. 'Tajamnicy kamiennaha letapisu'. *PHKB*, 3, 26-30.
16. Bahamolnikaŭ, U. 'Kurhany kala wioski Kurhaŭnie'. *PHKB*, 1, 39-40.
17. Kalečyc, A., Kalinoŭski, P. 'Pa śladach znachodak vykapniovaj antrapa-hienavaj fauny z metaŭ pošukaŭ palealitu'. *VAN*, 1, 94-9.
18. Suprun, V. 'Haradziščy kala Slonima'. *PHKB*, 4, 39-40.
19. Tarasaŭ, A. 'Archieaŭahičnyja pošuki ŭ Połacku'. *PHKB*, 4, 41-2.

### Education

20. Baładzin, K. 'Škoła rabočaj moładzi i raźvićcio jaje vučebna-mietadyčnaj bazy (1959-1965 hh.)'. *NA*, 9, 88-91.
21. Łazaruk, M. 'Škoła, litaratura, pišmieńnik'. *P*, 5, 220-31.
22. Mazurava, J. 'Dašledvańnie stanu prafiesijna-techničnaje adukacyi ŭ Bie-łarusi'. *NA*, 10, 84-91.
23. Murina, L., Kochno, V. 'Interferencija v reči učaščichsja-belorusov na morfologičeskom urovne'. *VBDU-IV*, 1, 73-4.
24. 'Planavańnie raboty školnaj biblijateki (instrukcyjna-mietadyčnaje pišmo)'. *NA*, 11, 77-86.
25. Šychancova, V. 'A. J. Bahdanovič ab nastauńniku'. *VBDU-IV*, 3, 71-3.
26. Šychancova, V. 'Pytańni narodnaha vychavańnia ŭ rabotach A. J. Bahda-noviča'. *VBDU-IV*, 1, 70-3.
27. Turonek, J. 'Okupacyjna polityka szkolna w Okręgu Białoŭstokim (1941-1944)'. *Przegląd historyczno-oświatowy* (Warsaw), 3, 307-32.

### TEACHING OF BYELORUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE

28. Chrol, S. 'Sopostavitel'nyj analiz pri izučenii "Podnjatoj celiny" i "Paleskaj chroniki"'. *NA*, 2, 58-61.
29. Drozd, S. 'Bijahrafija i liryka J. Kupały ŭ VIII klasie'. *NA*, 5, 56-62.
30. Drozd, S. 'Vyvučeńnie paemy Janki Kupały *Bandaroŭna*'. *NA*, 9, 65-9.
31. Hubiernatarau, M. 'U šarenie adnoj (tvorčaść A. Kulašova ŭ VII klasie)'. *NA*, 2, 53-7.
32. Jubko, V. 'Materyjały da ŭrokaŭ pa temie "Leksika" ŭ IV klasie'. *NA*, 11, 42-8; 12, 44-52.
33. Kanaš, V. 'Vyvučeńnie apowieści M. Ljŭnkova *Sustrečy* ŭ IX klasie'. *NA*, 12, 52-8.
34. Kaścian, M. 'Vychavaučaja funkcyja ŭrokaŭ movy'. *NA*, 10, 53-7.
35. Kiecyk, S. 'Dziejeprysłoŭje ŭ adnosinach da dziejučaj asoby ŭ skazie'. *NA*, 2, 43-8.
36. Laškievič, V. 'Sačynieńni na materyjale ruska-biełaruskich litaraturnych suviaziej'. *NA*, 6, 61-4.
37. Łaŭrel, J., Protčanka, V. 'Paniaćcie pra składany skaz'. *NA*, 8, 42-8.
38. Łaŭrel, J., Protčanka, V. 'Składanazlučany skaz'. *NA*, 9, 59-64.
39. Maciuš, E. 'Mietadyčnyja parady da ŭrokaŭ z vykarystańniem navučalnych televiziŭnych pieradač'. *NA*, 7, 55-60; 9, 70-4.
40. Maciuš, E. 'Mietadyčnyja parady da teleŭrokaŭ (IX klas)'. *NA*, 8, 49-52.
41. Miščančuk, M. '*Podych navalnicy*'. *NA*, 1, 69-75.
42. Miščančuk, M. 'Praŭda veku'. *NA*, 11, 49-54. (Poetry of Pimien Pančanka)
43. Miščančuk, M., Šaŭtoŭskaja, M. 'Jaki ty, čaŭaviek?' Materyjał da ahladnaj lekcyi "Sacyjalna-hramadskija i maralna-etyčnyja problemy ŭ sučasnaj biełaruskaj prozie". *NA*, 3, 52-8.
44. Narkievič, A. 'Słowazlučeńnie i słowa'. *NA*, 5, 52-6.
45. Paraskievič, H. 'Substantyviravanyja slovy ŭ biełaruskich prykazkach'. *NA*, 3, 47-52.
46. Protčanka, V. 'Paŭtareńnie i zamacavańnie niekatorych składanych py-tańniaŭ z marfałohii i sintaksisu'. *NA*, 4, 53-8.
47. Smykoŭskaja, V. 'Čeŭčasnaje vyvučeńnie "Paleskaj chroniki" I. Mielež'. *NA*, 5, 62-9.
48. Šeŭčyk, N. 'Adroźnieńnie niedapasavanaha aznačėńnia ad dapasavanaha'. *NA*, 1, 63-8.

49. Varanovič, Z. 'Bolš uvahi vyvučėnniu siemantyki słowa'. *NA*, 2, 49-52.  
 50. Biarbiła, U. 'Vyvučėnnie paemy *Kurhan* u VI kłasie'. *NA*, 10, 58-64.

## TEACHING OF HISTORY OF BYELORUSSIA

51. Baranova, M., Paūłava, N. 'Vyvučėnnie temy "Baračba pracounych BSSR za vykanańnie płana dzieviataj piacihodki" ũ X kłasie'. *NA*, 12, 59-65.  
 52. Hniūka, M. 'Teleūrok na temu "Kultura zachodnich ziamiel starażytnaj Rusi ũ IX-XIII stst."'. *NA*, 10, 71-6.  
 53. Hnieūka, M. 'Teleūrok "Kultura Biełarusi ũ XIV-XVI stst."'. *NA*, 12, 65-70.  
 54. Łundzina, S. 'Vychavańnie praleťarskaha internacyjanalizmu na ũrokach historyi BSSR'. *NA*, 9, 75-80.

## Ethnography. Folklore

55. Barys, S. 'Asablivašci bytavańnia tradycyjnaj pieśni i jaje miesca ũ sučasnym viasielli'. *VAN*, 6, 95-103.  
 56. Burakoŭskaja, N. 'Zmianieńni ũ ziemlarobskaj technicy ũ Biełarusi ũ pierjad razłažeńnia feodalizmu i pačatku raźvićcia kapitalizmu (70-ja hady XVII — 70-ja hady XIX st.)'. *VAN*, 5, 86-92.  
 57. Chanina, T. 'Azdableńnie narodnaha žyła'. *PHKB*, 4, 34-8.  
 58. 'Falklor'. *N*, nos. 1-8, 11-21, 23-48, 50-52. (Short publications of Byelorussian folk songs from the eastern part of Białystok region, collected by M. Hajduk. Mus. ed. L. Pańko)  
 59. Hajduk, M. 'Pieśni maje, pieśni...'. *BK*, 98-119. (Folk songs from the village Łuka in Hajowka district. Musical transcription by Ludmiła Pańko and Marysia Hajduk)  
 60. Kazłoŭ, U. 'Tema pracy ũ paleskich kazkach'. *BLL*, 96-101.  
 61. Leučuk, V. 'Starynski karavaj'. *N*, 41, 5.  
 62. Lis, A. 'Nad švietłaj krynicaj'. *P*, 10, 166-85. (Account of folklore expedition in the southern part of Viciebsk region)  
 63. Lis, A. 'Uśled za pieśniaju'. *M*, 12, 174-9. (Folk songs by Hanna Rubackaja from Valožyn)  
 64. Sabalenka, E. 'Sučasnaja etnična ja situacyja ũ Biełarusi'. *VAN*, 3, 102-8.  
 65. Sachuta, A. 'Raźbiany posud'. *PHKB*, 1, 31-4.  
 66. Sierhačoŭ, S. 'Švirny i lamusy'. *PHKB*, 2, 44-7.  
 67. Taŭłaj, H. 'Ab kłasifikacyi napievaŭ biełaruskich kupalskich piesień'. *VAN*, 5, 121-32.  
 68. Žabinskaja, M. 'Mastackaja tkaniny Kapylščyny'. *PHKB*, 2, 44-7.

## History

69. Akulič, S. 'Starażytny Łahojsk'. *PHKB*, 3, 22-5.  
 70. Baranoŭski, L. 'Żylovyja ũmovy čyhunačnych rabočych Biełarusi kanca XIX — pačatku XX st.'. *VAN*, 4, 107-16.  
 71. Baško, P. 'Da pytańnia ab sacyjalnym i partyjnym składzie Savietaŭ Biełarusi ũ sakaviku-červieni 1917 h.'. *VAN*, 3, 43-51.  
 72. Baško, P. 'Z historyi I Zjezdu deputataŭ Zachodniaha frontu'. *PHKB*, 3, 15-18.  
 73. Bejłkin, Ch. 'Ilniany handal u Biełarusi ũ 80-90-ch hadach XIX st.'. *VAN*, 6, 68-75.  
 74. Bejłkin, Ch. 'Rost torgovogo zemledelija v Belorussii v 80-90 gg. XIX v., VI, 31-44.  
 75. Čudajev, M. 'Rabočije fakul'tety Belorussii v vosstanovitel'nyj period'. *VI*, 71-8.  
 76. Čudajeŭ, M. 'Z historyi raboča ha fakulteta BDU imia U. I. Lenina'. *VBDU-III*, 1, 15-19.  
 77. Čudajeŭ, M. 'Rabočyja fakultety Biełarusi ũ hady rekanstrukcyi narodnaj haspadarki i pieršych piacihodak'. *VBDU-III*, 2, 25-9.  
 78. Daroŭski, A. 'Da pytańnia ab pavyšeńni dabrabytu raboča ha kłasa BSSR (1933-1937 hh.)'. *VAN*, 30-7.

79. Dzmitračkoŭ, P. 'Ab pavyšeŭni roli hramadŭskaŭci ŭ dziejnaŭci vykanaŭčyeh orhanaŭ miascovych Savietaŭ BSSR (1966-1970 hh.)'. *VAN*, 2, 69-77.
80. Grickevič, A. 'Bor'ba s kontrrevoljuciej v Belorussii v poslednij period graždanskoj vojny (razgrom esero-nacionalističeskogo mjateža v Sluckom ujezde v konce 1920 goda)'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 267-81.
81. Grickevič, A. 'Istoriofija istorii pravoslavnoj cerkvi v Belcussii (XIV — serecina XVI veka)'. *IKB*, 122-39.
82. Hajduk, M. 'Kala vytokaŭ raki Supraŭš'. *BK*, 70-85.
83. Ivanoŭ, M. 'Buržuaznaja historyki ab kulturnaj revalucyi ŭ BSSR u 1921-1937 hh.'. *VAN*, 4, 38-46.
84. Ivanoŭ, M. 'Da pytaŭnia ab falsifikacyi buržuaznaj historyjahrafijaj udziełu BSSR va ŭtvareŭni Sajuza SSR'. *VAN*, 2, 83-91.
85. Jermaŭovič, M. 'Taciŭšaŭskija źviestki pra Biełaruŭš'. *PHKB*, 2, 33-5.
86. Kachanoŭski, H. 'Pieršyja kroki historyčnaha krajaznaŭstva ŭ Biełaruŭš'. *IKB*, 74-92.
87. Kavalou, I. 'Sacyjałahičnaja dumka Biełaruŭsi kanca XVI — pieršaj pałaviny XVII st. ab sutnaŭci hramadstva'. *VAN*, 4, 100-6.
88. Kisialou, U. 'Minskaja konka'. *PHKB*, 2, 39-44.
89. Kravčenko, P. 'Iz istorii stanovlenija kul'turnych svjazej BSSR s zarubežnymi stranami (1926-1932 gg.)'. *VI*, 78-91.
90. Kuźniacoŭ, M. 'Radavy praletarskaha stroju'. *P*, 11, 157-81. (V. Knoryn)
91. Laščynski, M. 'Orla'. *BK*, 85-97.
92. Maraš, J. 'Klaŭtar sv. Bryhity'. *PHKB*, 4, 24-7. (Hrodna)
93. Marciuchova, M. 'Sialanskaja prahrama baračby za ziamlu i volu ŭ revalucyi 1905-1907 hh. (pa nakazach i pryhovorach sialan Biełaruŭsi ŭ I Dziaŭžaŭnuju dumu)'. *VAN*, 5, 77-85.
94. Navumienka, J. 'Ruskija vučonyja XIX st. ab Biełaruŭš'. *VBDU-III*, 3, 24-7.
95. Piakarski, A. 'Staryja hierby'. *PHKB*, 4, 52-4.
96. Rabcevič, N. 'Ab admiežavaŭni sialanskich ziamiel ad pamieščycykaha ziemleŭdaŭnia ŭ Minskaj hubierni (1869-1913 hh.)'. *VAN*, 1, 84-93.
97. Ruban, A. 'Ekonomičeskije svjazi russkogo, belorusskogo i ukrainskogo narodov v gody postrojenja fundamenta socializma'. *VI*, 71-8.
98. Saŭčuk, E. 'Kontrrervalucyjnaja dziejnaŭš biełaruskich buržuaznych nacyanaliŭtaŭ u pieryjad pieramohi Kastryčnickaj revalucyi ŭ Biełaruŭš'. *VBDU-III*, 2, 29-32.
99. Sidarenka, A. 'Za ziamlu i za volu. Sialanski ruch na Biełaruŭsi ŭ pieryjad revalucyi 1905-1907 hadoŭ'. *P*, 8, 183-93.
100. Smaljaninaŭ, M. 'Bałšavizacyja saŭdackich mas Zachodniaha frontu (vierasieŭ — kastryčnik 1917 h.)'. *VAN*, 2, 102-10.
101. Smaljaninaŭ, M. 'Saŭdaty Zachodniaha frontu ŭ baračbie za ŭstanaŭleŭnie Savieckaj ułady'. *VAN*, 3, 33-42.
102. Šorochoŭ, E. 'Archeografičeskije izdanija po istorii Belorussii'. *VI*, 16-25.
103. Šybieka, Z. 'Ab stanie miedycynskaj dapamohi rabočym u kancy XIX — pačatku XX st. (pa materyjałach h. Minska)'. *VAN*, 4, 71-9.
104. Ułaščyk, M. 'Nieviadomyja rukapisy'. *PHKB*, 4, 22-4. (Unknown 18th cent. manuscripts of Byelorussian chronicles)
105. Vereščagin, P. 'U istokov agrarnych migracij belorusskogo krest'janstva na okrainy Rossii v period kapitalizma'. *VI*, 2-21.
106. Vereščagin, P. 'Iz istorii migracij belorusskogo krest'janstva v period kapitalizma (konec XIX — načalo XX vv.)'. *VI*, 22-31.
107. Wojtkowiak, Z. 'Dyplomatyka a polityka litewska w końcu XV wieku'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 267-81.
108. Zaprudnik, J. 'Savieckaja kanŭtutyca i "vialiki terror"'. *Bi*, 234, 1.

#### Language

109. Abremŭskaja-Jabłonskaja, A. 'Ab adnoj polska-biełaruŭskaj paraleli'. *BL*, 9, 16-19.
110. Akułaŭ, I. 'Leksika-siemantyčnaja hrupa nazvaŭ ziamli ŭ biełaruŭskaj movie'. *BMM*, 71-9.
111. Aničenka, U. 'Leksika-siemantyčnyja źmieny va ŭščodniesłavianskich movach'. *BMM*, 3-12.

112. Bańdarenka, T. 'Adnatypnaść adjektvyŭna-advierbjalnych spałučeńniaŭ u sučasnaj biełaruskaj movie'. *VAN*, 5, 113-20.
113. Bańdarenka, T. 'Słovaŭtvaralnaja struktura imion jak adzin z faktaraŭ ich syntaksičnaj valentnaści'. *VAN*, 6, 115-22.
114. Brocki, Z. 'Wydawnictwa leksykologiczne Białoruskiej, Litewskiej i Łotewskiej SSR w latach 1948-1970 (przegład statystyczny)'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), X, 363-75.
115. Bułyka, A. 'Bataničnaja leksika hreka-łacinskaha pachodžańnia ŭ starabiełaruskaj movie'. *BL*, 9, 27-35.
116. Bułyka, A. 'Hramadaska-palityčnaja leksika łacinskaha pachodžańnia ŭ starabiełaruskaj movie'. *VAN*, 4, 127-36.
117. Burak, L. 'Struktura kambinavanych składanych skazaŭ'. *VBDU-IV*, 3, 31-5.
118. Grek-Pobisowa, I. 'Gwara starowierców a północno-wschodnie gwary białoruskie (cechy, fonetyka)'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 211-8.
119. Hałaj, V. 'Fanietyčnaje varjiravańnie słoŭ niemieckaha pachodžańnia ŭ starabiełaruskaj movie'. *VBDU-IV*, 2, 31-5.
120. Hałaj, V. 'Słovaŭtvaralnaja zdolnaść hiermanizmaŭ u starabiełaruskaj movie'. *BMM*, 80-8.
121. Hieraškina, T. 'Da pytańnia ab adjektvyŭnaści dziejeprymietnikaŭ u ruskiej i biełaruskaj movach'. *VAN*, 1, 116-21.
122. Hiermanovič, I. 'A. C. Sałomienik jak movaznaviec'. *VBDU-IV*, 1, 25-9.
123. Hiermanovič, I. 'Materyjały dla biblijahrafičnaha daviednika pra biełaruskich movaznaŭcaŭ'. *VBDU-IV*, 2, 56-63.
124. Hiermanovič, I. 'P. M. Špileŭski jak movaznaviec'. *VAN*, 3, 91-101.
125. 'Historyka-etymałaŭhičnyja natatki'. *BL*, 9, 57-63 (R. Malko, M. Nikańčuk, U. Šviažynski); 10, 71-4 (A. Bułyka, R. Kraučuk)
126. Hiułmianc, K. 'Da problemy kontradyktarnych paraŭnańniaŭ'. *BL*, 9, 51-6.
127. Hłušeŭskaja, J. 'Farmalna-hramatyčnyja varyjanty niapieŭnych zajmieńnikaŭ u sučasnaj biełaruskaj movie'. *VBDU-IV*, 3, 41-3.
130. Hruca, A. 'Prynazoŭniki *podle, podlug, vpodlug, vedle, vedlug, vodle* u starabiełaruskaj movie XIV-XVIII st.'. *BL*, 10, 64-70.
131. Ivanova, A. 'Mikratapanimičnaja terminalohija Mazyrščyny'. *BMM*, 34-9.
132. Jackievič, L. 'Typałaŭhičny analiz unutrannaj formy słoŭ u ruskiej i biełaruskaj movach'. *BMM*, 53-63.
133. Jarmaš, M. 'Niekatoryja słovaŭtvaralnyja typy zbornych imion u biełaruskaj movie'. *BL*, 10, 44-9.
134. Jasińska-Socha, T. 'Archaizmy i inowacje dialektalne w systemie fleksyjnym dwóch zabytków białoruskich'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), X, 291-301.
135. Jasińska-Socha, T. 'Zaimek 3 osoby w zabytkach starobiałoruskich XVI wieku, a stan we współczesnym języku białoruskim'. *Slavia Orientalis* (Warsaw), 4, 509-12.
136. Jelisiejeva, L. 'Prynazoŭnikavaje dziejasłoŭnaje kiravańnie rodnym skłonom u biełaruskaj movie XVI st.'. *BL*, 9, 43-50.
137. Jelisiejeva, L. 'Prynazoŭnikavaje dziejasłoŭnaje kiravańnie ŭ starabiełaruskaj movie (na materyjałach dziełavych pomnikaŭ XVI st.)'. *VAN*, 2, 129-34.
138. Jemieljanovič, V. 'Mikrataponimy Pružańščyny ŭ formie prymietnika'. *BMM*, 39-43.
139. Karacinskaja, D. 'Niekatoryja pytańni leksičnaj amanimii nazoŭnika'. *BMM*, 43-52.
140. Kazłova, R. 'Prasłavianskija dyjalektyzmy biełaruskaj movy (da pytańnia rekanstrukcyi prasłavianskich dyjalektyzmaŭ)'. *BMM*, 96-106.
141. Kondratiuk, M. 'Mikrotoponimy litewskie od *dugnas, karklynas, vidurgis* w gwarach polskich i białoruskich Białostoczczyzny'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 219-24.
142. Kondratiuk, M. 'Polsko-białoruskie związki leksykalne'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), X, 303-12.
143. Kopanieŭ, P. 'Linhvistyčnyja dašledvańni problem pierakładu ŭ Biełarusi'. *VAN*, 6, 104-14.
144. Kraśniej, V. 'Astranamičnyja terminy ŭ biełaruskich wydańniach pačatku XX st.'. *VBDU-IV*, 3, 26-30.

145. Kraučuk, U. 'Dva praslavianskija dyjalektyzmy z archaičnaj strukturaj'. *BL*, 9, 20-6.
146. Kudzis, S. 'Ab adnym sposabie pradstaŭleńnia siematyčnych suviaziej tekstu'. *BL*, 10, 50-5.
147. Lepiešaŭ, I. 'Strukturnyja typy frazieaľahizmaŭ'. *BMM*, 88-96.
148. Łukašuk, M. 'Adprymietnikavyja nazoŭniki z sufiksam *-k-* u sučasnaj biełaruskaj movie'. *BL*, 10, 37-43.
149. Maluk, A. 'Emacyjanalna-acenačnaja leksika biełaruskaha falkloru'. *BMM*, 106-13.
150. Martynaŭ, V. 'Etymaľohija i linhvistyčnaja hieahrafija'. *BL*, 9, 9-15.
151. Martynov, V. 'Typy leksičeskich baltizmov v belorusskich dialektach'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 89-98.
152. 'Materialy dla dyjalektnaha słoŭnika Homieľščyny'. By V. Miadzviezieva et al. (letters E-K.) *BMM*, 134-272.
153. Matulimova, M. 'Dvojnyje kosvennyje padeži v pamjatnikach staroslavjanskoj i starobeloruskoj pis'mennosti'. *VBDU-IV*, 2, 43-7.
154. Miatlik, A. 'Ab akustyčnaj struktury frazavych naciskaŭ u biełaruskaj movie'. *BL*, 10, 32-6.
155. Michniewič, A. 'Asnoŭnyja typy sintaksičnych amonimaŭ u biełaruskaj movie'. *BL*, 10, 3-9.
156. Moščenskaja, L. 'Upotreblenje dativa i lokativa s predlogom *po* v belorusskom i russkom jazykach'. *VBDU-IV*, 1, 29-33.
157. Narkievič, A. 'S'ovozlučeńni i predykatyŭnyja spaľučeńni. *VBDU-IV*, 2, 29-31.
158. Nepokupnyj, A. 'Baltijskaja i balto-slavjanskaja geografičeskaja terminologija Belorussii i Ukrainy'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), IX, 99-124.
159. Parukaŭ, A. 'Spiecyfičnyja asablivašci leksiki niepierakładnych wydańniaŭ Skaryny'. *BMM*, 13-19.
160. Paŭlenka, M. 'Žanočyja asabovyja naminacyi na *-k-a* ŭ biełaruskaj movie savieckaha času'. *VBDU-IV*, 3, 35-41.
161. Saroka, U. 'Siemantyčnyja asablivašci narodnych nazvaŭ haspadarčyich pabudovaŭ (na materyjale biełaruskich narodnych kazak)'. *BMM*, 113-23.
162. Šciacko, P. 'Słovaŭtvaralnyja typy z sufiksam *-uchn-* (*-juchn-*) u biełaruskaj narodnaj movie'. *BMM*, 123-8.
163. Smuľkova, E. 'Da pytańnia ab pradskazalnašci uschodnieslavianskaha nacisku'. *BL*, 10, 10-16.
164. Smuľkova, E., Kuniewska, B. 'Akcentuacija rzeczowników w zabytku XVII-wiecznego piśmiennictwa białoruskiego *Bjasedy Makaryja*'. *Acta Baltico-Slavica* (Wrocław), X, 265-90.
165. Stankievič, A. 'Tematyčnaja struktura hrecyzmaŭ i ľacinizmaŭ u sučasnaj biełaruskaj movie'. *BMM*, 64-70.
166. Šaranda, A. 'Paraŭnalnaja typaľohija katehoryi prynazoŭnika'. *BL*, 9, 36-42.
167. Škraba, I. 'Varyjantnašć u systemie leksiki inšamoŭnaha pachodźańnia'. *VBDU-IV*, 1, 22-5.
168. Šur, V. 'Nazvy pašavaha ŭtrymańnia žyvioŭ ŭ havorach Mazyrščyny'. *BMM*, 27-33.
169. 'Taraškievič — niaznany (Interviu z Alaksandraj Bierhman, dašledčykam spadčyny Taraškieviča). *N*, 18, 1-2.
170. Ułasava, T. 'Vaźniejšyja leksičnyja asablivašci spisaŭ Litoŭskaha statuta 1529 h.'. *BMM*, 19-27.
171. Varanovič, Z. 'Addziejastoŭnyja nazoŭniki na *-nn(e)-* i *-k(c)-* ŭ sučasnaj biełaruskaj litaraturnaj movie'. *BMM*, 128-33.
172. Viarenič, V. 'Ab biełaruska-polskich izaleksach'. *BL*, 10, 56-63.
173. Vyhonnaja, L. 'Charakter pamyľkovych adkazaŭ pry slychavoj identyfikacyi izalavanych sloŭ'. *BL*, 10, 25-31.
174. Žviarovič, T. 'Biezdziejastoŭnyja skazy z bycijnym značeńniem u sučasnaj biełaruskaj litaraturnaj movie'. *VBDU-IV*, 3, 41-3.

#### Literature

175. Akiner, S. 'Contemporary Young Byelorussian Poets, 1967-1975'. *JBS*, 342-63. (Verse translations by Vera Rich)

176. Aročka, M. 'Sajuz času i majsterstva'. *P*, 4, 172-95. (Contemporary Byelorussian poetry)
177. Barščeŭski, A. 'Biełaruskaja litaratura'. *N*, nos. 1-19, 21, 23-52. (History of Byelorussian literature, published in short instalments since 1971. The 1976 publications deal with Ciška Hartny and Albert Paułovič)
178. Chalankova, A. 'Niekatoryja rysy litaraturnaha procesu 60-ch hadoŭ u styli maładych prazaikaŭ'. *VAN*, 5, 104-12.
179. Chromčanka, M. 'La vytokaŭ biełaruskaj mastackaj prozy'. *VBDU-IV*, 3, 3-6.
180. Čurak, M. 'Biełaruskaja litaratura pra Druhuju sušvietnuju vajnu i jaje ūspryniaćcie ū Polšcy'. *DI*, 286-94.
181. Daraškievič, V. 'Tradycyi "Słova ab pałku Iharavym" u biełaruskaj litaratury XVI st.'. *VAN*, 6, 76-84.
182. Dušan, S. 'Proza vysokich maralnych kryteryjaŭ'. *DI*, 282-6.
183. Dziubajła, P. 'Pastaleŭnie asoby'. *M*, 3, 155-161. (Young people in the contemporary Byelorussian novel)
184. Dziubajła, P. 'Z kalektyvam, z narodam, z časam'. *P*, 6, 217-27. (Moral problems in contemporary Byelorussian prose)
185. Hniłamiodaŭ U. 'Šyroki front pošukaŭ. Natatki ab sučasnaj biełaruskaj prozie'. *P*, 8, 194-213.
186. Hubarevič, K. 'Drama — tvor litaraturny'. *LiM*, 17, 4.
187. Jurevič, U. 'Partyjnaść i narodnaść litaratury'. *P*, 2, 174-85.
188. Kalešnik, U. 'Tvareŭnie lehiendy'. *P*, 9, 197-219.
189. Kalešnik, U. 'U polskim druku'. *D2*, 272-7. (Works of Byelorussian writers in Polish translation)
190. Kavalenka, V. 'Historyja i sučasnaść u krytycy'. *P*, 10, 186-99.
191. Konan, U. 'Słova ab pałku Iharavym i narodnyja estetyčnyja ūjaŭleŭni staražytnaj Rusi'. *BLL*, 138-44.
192. Lecka, J. 'Pierakosy temy miaščanstva'. *LiM*, 15, 4-5.
193. Lis, A. 'Pan Tadevuš u turemnaj kamiery'. *D2*, 255-8. (B. Taraškievič's translation of *Pan Tadeusz* by A. Mickiewicz)
194. Łarčanka, M. 'Da prablemy ramantyzmu ū biełaruskaj litaratury'. *VBDU-IV*, 1, 6-11.
195. Łarčanka, M. 'Słova ab pałku Iharavym i biełaruskaja litaratura'. *BLL*, 126-38.
196. Łoban, M. 'Pišmieŭniki i krytyk'. *LiM*, 8, 5.
197. Łoban, M. 'Prablemy maładoj prozy'. *P*, 3, 205-19.
198. Łojka, A. 'Uvachodziny'. *LiM*, 53, 9. (First books of young poets)
199. Miščančuk, M. 'Paezija hladzić u zaŭtra'. *LiM*, 11, 4-5.
200. Navumienka, I. 'Hieroj, jaki žyvie pobač z nami'. *LiM*, 8, 4-5.
201. Rahojša, V. "'Słužbie suviasi" — uvahu'. *LiM*, 14, 6-7. (Problems of translation of works of literature)
202. Rudčyk, V. 'Ad pačatku my razam'. *BK*, 121-35. (Byelorussian-Polish literary links)
203. Sačanka, I. "'Moj rodnny kuć, jak ty mnie miły". Patryjatyčnaja tema ū publicystycki biełaruskich pišmieŭnikaŭ pieryjadu Vialikaj ačynnaj vajny'. *P*, 5, 198-206.
204. Savik, L. 'Tendycyi ražvićcia sučasnaj biełaruskaj "viaskovaj" prozy'. *VAN*, 4, 117-26.
205. Siemaškievič, R. "'Zaščymieła słowa, zaščymieła...". Maładaja paezija, hod 1975'. *M*, 4, 163-72.
206. Siemiažon, J. 'Vodhuki niamieckaha druku na vydaŭni biełaruskich tvoraŭ u HDR'. *DI*, 287-8.
207. Stochel, W. 'Adam Mickiewicz, Aleksandar Puźskin i Taras Szewczenko w literaturze białoruskiej lat 1863-1917'. *Studia Polono-Slavica-Orientalia* (Wrocław) Acta Literaria III, 7-52.
208. Šostak, I. 'Pjesy, hieroi, charaktary. Prablemy sučasnaj biełaruskaj dramaturhii'. *P*, 11, 182-96.
209. Štychaŭ, H. 'Epizody historyi Połacka ū "Słovie ab pałku Iharavym"'. *BLL*, 111-7.
210. Tank, M. 'Biełaruskaja litaratura na sučasnym etapie kamunistyčnaha

- budaŭnictva (spravazdača praŭleńnia Sajuza piśmieńnikaŭ BSSR VII Zjezdu piśmieńnikaŭ Bielarusi)'. *LiM*, 20, 5-15.
211. Tyčyna, M. 'Darahaja cana pryhažoŭci. Poblema hieroja ŭ "maładoj prozie"'. *LiM*, 42, 4-5.
212. Wilczyński, W. 'Władysław Syrokomla a literatury wschodniosłowiańskie'. *Studia Polono-Slavica-Orientalia* (Wrocław). Acta Literaria III, 53-107.
213. Żuk, A. 'Spadziavańnie na adkryćcio. Maładaja proza, hod 1975'. *M*, 3, 175-81.
- ADAMČYK, VIEČASŁAŭ**
214. Ivaščanka, U. 'Žyćcio, vyskazanaŭje słovam'. *P*, 7, 207-21.
- ALEKSANDROVIČ, ANDREJ** (1906-1963)
215. Hrachoŭski, S. 'Dalokaje i blizkaje'. *P*, 1, 220-5.
- RAHDANOVIČ, MAKSIM** (1891-1917)
216. Łojka, A. 'Zaprašeńnie ŭ šviet paezii'. *LiM*, 50, 5.
217. Maciaž, N. 'Z horkich kvietak'. *P*, 12, 203-5.
- BARADULIN, RYHOR**
218. Jarac, V. 'Ab rytmicy liryki R. Baradulina'. *BLL*, 53-69.
- BIADULA, ŽMITROK** (1886-1941)
219. Kučar, A. 'Piaśniar začarovanaha kraju'. *P*, 4, 223-33.
220. Łaškievič, V. 'Poblema hieraičnaha ŭ apaviadańniach Ž. Biaduli dla dziaciej'. *BLL*, 81-8.
221. Ramanovič, J. 'Svajej darohaju'. *M*, 179-81.
- BURAŪKIN, HIENADŽ**
222. Hnižamiodaŭ, U. 'Voblik pakaleńnia. Litaraturny voblik Hienadzia Buraŭkina'. *P*, 2, 225-38.
- BYKAŭ, VASIL**
223. Aniškovič, U. 'Vasil Bykaŭ u bałharskaj krytycy'. *D2*, 278-81.
- CIOTKA (ALAIZA PAŠKIEVIČ, 1876-1916)**
224. Arabiej, L. 'Pieśni hniewu i baračby. Ciotka ŭ revalucyi 1905-1907 hadoŭ'. *P*, 7, 222-36.
225. Arabiej, L. 'U vyhnańni'. *M*, 7, 167-73.
226. B. A. 'Dva nieviadomyja listy Ciotki da Branisłava Taraškiewiča'. *N*, 48, 5.
227. Łojka, A. "Stanu pieśniaj u narodzie". *LiM*, 29, 4.
- ČORNY, KUŽMA** (1900-1944)
228. Lebiedzieŭ, U. 'U pošukach tvorčaj indyvidualnaści'. *BLL*, 38-42.
- ČYHRYNAŭ, IVAN**
229. Niachaj, M. 'La vytokaŭ narodnaha podźvihu'. *BLL*, 69-81.
- DUBOŭKA, UŁADZIMIR** (1900-1976)
230. Buhajoŭ, D. 'Talent i praca'. *P*, 11, 197-217.
- DUBROŬSKI, IHNAT**
231. Myšliviec, V. 'Ziamnaja hłybinia'. *P*, 9, 220-9.
- DUNIN-MARCINKIEVIČ, VINCENTY** (1807-1884)
232. Usikaŭ, J. 'Kłasičny vadevil'. *P*, 12, 224-33.
- HARECKI, MAKSIM** (1893-1939)
233. Lapič, A. 'Ab mastackim styli prozy M. Hareckaha'. *VBDU-IV*, 2, 12-16.
- HILEVIČ, NIŁ**
234. Kalešnik, U. 'Paet u strai. Rysy da litaraturnaha partreta Niła Hileviča'. *P*, 4, 196-222.
- HLEBKA, PIATRO** (1905-1969)
235. Hlebka, P. 'Daroha vyprabavańniaŭ. Uryvak z dziońnika'. *P*, 7, 178-206.
- HRAMYKA, MICHAJŁA** (1885-1969)
236. Rytar, I. 'Michajła Hramyka'. *Bi*, 225, 2.
- HUBAREVIČ, KASTUŠ**
237. Harobčanka, T. 'Čas vymiarajecca zdabytkami'. *P*, 12, 214-23.
- KOŁAS, JAKUB** (1882-1956)
238. Bazarevič, M. 'Listy Jakuba Kołasa'. *LiM*, 7, 16.
239. Pančanka, P. 'Trochi pra dziadźku Jakuba'. *M*, 10, 169-74.
240. Pšyrkoŭ, J. 'Sudovaja sprava Jakuba Kołasa'. *BLL*, 145-77.
- KULAŠOŭ, ARKADŽ**
241. Biarozkin, R. 'Los adnaho vierša'. *M*, 11, 174-7.
242. Džerkavič, M. 'Most, jak nie razburajecca časam'. *D2*, 284-5.
243. Hubiernatarau, M. 'Maładyja hieroi saviackaj rečaisnaści ŭ tvorčaści Arkadzia Kulašova'. *VAN*, 2, 120-8.



244. Kavalenka, V. 'Važny zdabytak nacyjanalnaha epasu'. *LiM*, 4, 5-7. (Poem *Chamucius* by A. Kulašoŭ)
245. Kieňko, M. 'Paema A. S. Puškina *Cyhany* ŭ pierakładzie A. Kulašova'. *BLL*, 89-96.
246. Kieňko, M. 'Paezija Siarhieja Jasienina ŭ pierakładach Arkadzja Kulašova'. *VAN*, 1, 100-9.
247. 'Tvary Tarasa Šaučenki ŭ pierakładach Arkadzi Kulašova'. *VAN*, 6, 85-94.
248. Šarupič, R. '*Chamucius* Arkadzja Kulašova'. *Bi*, 226-227, 1.
- KUPAŁA, JANKA (1882-1942)
249. Hrynčyk, M. 'Da pytańnia ab rytmiečnym ładzie kupalaŭskaha pierakładu "Słova ab pałku Iharavym"'. *BLL*, 118-26.
250. Miščančuk, M. 'Pošuk iścín adviečnych'. *BLL*, 14-24.
251. Poźniak, T., Rahojsza, V. 'Janka Kupała a Ludomir Rogowski'. *Slavia Orientalis* (Warsaw), 1, 51-4.
252. Pšyrkoŭ, J. 'Słova ab pałku Iharavym u pierakładzie Janki Kupały'. *BLL*, 102-11.
253. Rahojša, V. 'Pačatak vialikaha šlachu'. *BLL*, 25-38.
254. Wilczyński, W. 'Janka Kupała a Władysław Syrokomla'. *Slavia Orientalis* (Warsaw), 2, 199-212.
- ŁUČYNA, JANKA (1851-1897)
255. Łojka, A. 'Zalby narodnaj i viery piaśniar'. *P*, 8, 214-22.
256. Sałamievič, J. "'Biez nadziei na drukavańnie...". List Janki Łučyny Doŭnar-Zapolskamu'. *LiM*, 28, 14.
- ŁUŽANIN, MAKSIM
257. Aročka, M. 'Spoviedź i letapis'. *P*, 12, 205-13.
- MIELEŽ, IVAN (1921-1976)
258. Buhajoŭ, D. 'Viernaść pryzvańniu'. *P*, 1, 180-209.
259. Smykoŭskaja, V. 'Paetyčnaja struktura "Paleskaj chroniki"'. *BLL*, 3-14.
260. Stankievič, S. 'Na ūzvyššach piśmieńnickaj słavy'. *Bi*, 233, 4.
261. Stankievič, S. 'Apošni raman Ivana Mieleža *Zaviei, śniežań*'. *Bi*, 234, 4-5.
262. Šaučoŭ, P. 'Vytoki tvorčaści, krynica natchnieńnia'. *LiM*, 14, 4-5. (Interview with I. Mielež)
- PAŁTARAN, VIERA
263. Siamionava, A. 'Jaje sposab žyćcia'. *M*, 3, 169-74.
- PAŁUJAN, SIARHIEJ (1890-1910)
264. Bas, I. 'Druh maładoha Kupały'. *P*, 1, 226-36.
- PTAŠNIKAŪ, IVAN
265. Nuždžina, T. 'Stanaŭleńnie tvorčaj indyvidualnaści I. Ptašnikava'. *VBDU-IV*, 2, 7-12.
- PYSIN, ALAKSIEJ
266. Hniłamiodaŭ, U. 'Sučasnaje i viečnaje'. *M*, 7, 157-68.
- ŠAMIAKIN, IVAN
267. Kavalenka, U. 'Vykarystańnie pryjomaŭ mastackaj umoŭnaści ŭ prozie I. Šamiakina'. *BLL*, 50-8.
- TANK, MAKSIM
268. Vierabiej, A. 'M. Tank — pierakładčyk tvoraŭ A. Mickieviča'. *VAN*, 3, 81-90.
- VIALUHIN, ANATOL
269. Majsiečyk, A. 'Sposab Pramieteja'. *BLL*, 42-50.
- VIARCINSKI, ANATOL
270. Siamionava, A. 'Vysokaje nieba. Štrychi da litaraturnaha partreta Anatola Viarcinskaha'. *P*, 10, 200-14.

#### Art. Architecture

271. 'Belorusskij akademičeskij teatr im. J. Kupaly. Konkursnyje projekty'. *SAB*, 1, 20-8.
272. Čanturyja, J. 'Historyka-budaŭničyja kompleksy Biełarusi'. *PHKB*, 3, 33-6.
273. Čarnataŭ, V. 'Bankaŭskija budynki'. *PHKB*, 3, 36-9.
274. Hryckievič, A. 'Historyja adnaho partreta'. *PHKB*, 3, 25-6.
275. Hughes, L. 'Byelorussian Craftsmen in late 17th-Century Russia and their Influence on Muscovite Architecture'. *JBS*, 327-41.

276. Iodo, I., Martišonok, G. 'Problemy malych belorusskich gorodov'. *SAB*, 4, 20-2.
277. Jakimovič, J. 'Manumentalnaja draŭlanaja architektura biełaruskaha Palešsia XVII-XIX stst.'. *VAN*, 2, 111-9.
278. Kuťahin, A. 'Novy zamak u Hrodnie'. *PHKB*, 4, 13-14.
279. Lysenko, A. 'Pričiny starenija general'nych planov gorodov'. *SAB*, 2, 16-18.
280. Paničava, L. 'Biełaruskija caniŭniki ŭ Maskvie'. *PHKB*, 3, 30-2.
281. Paźniak, Z. 'Hety rodny šviet'. *M*, 4, 153-62. (The Byelorussian artist Lavon Barazna, who died in 1972)
282. Potapov, L. 'Osnovnyje napravlenija gradostroitel'nogo formirovanija Minska na 1976-1980 gody'. *SAB*, 2, 19-22.
283. Sergačev, S. 'Konstrukcii belorusskogo plotničestva'. *SAB*, 3, 33-5.
284. Šaŭra, R. 'Satyryčnaja hrafiika partyzanskich samadziejnych mastakoŭ'. *VAN*, 1, 122-9.
285. Šmataŭ, V. 'Mastackaja azdoba wydańniaŭ Skaryny (historyjahrafiija)'. *IKB*, 40-57.
286. Šmataŭ, V. 'U poli zroku — sučasnašé'. *P*, 6, 195-208. (Problems of Byelorussian painting today)
287. Špit, J. 'Gradostroitel'stvo Belorussii na sovremennom etape'. *SAB*, 2, 13-16.
288. Tonevickij, G. 'Segodnja i zavtra belorusskogo sela'. *SAB*, 1, 15-19.
289. Trusaŭ, A. 'Spatkańnie z minulym'. *PHKB*, 3, 48-50. (Architectural monuments of Mścislaŭ)
290. Tryzna, D. 'Mastackija tradycyi i navatarstva ŭ vyrabie sučasnaha biełaruskaha dyvana'. *VAN*, 3, 109-17.
291. Vysockaja, N. 'Mastaki i malarskija cechi ŭ Biełarusi XVI-XVIII stst.'. *PHKB*, 2, 47-9.

#### Music. Theatre

292. Nišnievič, S. 'Biełaruskaja muzyka siońnia'. *BK*, 136-40.
293. Piatrovič, S. 'Dramaturhija — žanr bajavy'. *LiM*, 19, 10-11.
294. Ramanovič, J. 'Talent jasny, samabutny'. *P*, 5, 207-11. (The Byelorussian actor and director K. Saŭnikaŭ)
295. Smal, V. 'Uporavieŭ z časam'. *P*, 8, 170-82. (Present state of the Byelorussian cinema)

#### Addenda

296. Biahun, H. 'Dziejnašé CK KP(b)B pa arhanizacyi wydańnia haziety *Savieckaja Biełarus* (1942-1944 hh.)'. *VBDU-IV*, 1, 64-9.
297. Stralcoŭ, B. 'Publicystyčny ahlad'. *VBDU-IV*, 2, 64-8.
298. Ševcov, V. 'Razrabotka i prinjatije ugolovnogo kodeksa BSSR 1928 g.'. *VBDU-III*, 2, 65-8.
299. Vicharev, S. 'Konstitucija BSSR 1919 g., ee osobennosti i razvitije'. *VBDU-1*, 61-7.

A. Nadson

Francis Skaryna Byelorussian Library  
London

---

#### Authors of articles in Vol. IV, No. 1

- P. J. MAYO, Lecturer, Dept of Russian and Slavonic Studies,  
University of Sheffield.
- A. B. McMILLIN, Bowes Professor of Russian, University of Liverpool.
- Vera RICH, freelance researcher and translator.
- M. SIEKIERSKI, Research fellow, University of California, Berkeley.